Schandmaul, Die Goldene Kette

Hoch oben auf den Zinnen wartet die schne Maid,
von fern hrt man den Vater, es klappert das Stahlkleid.
Vom Kriege kommt er her, am Kamin sich auszuruhen,
der Winter zieht ins Land, die Zeit des Friedens wird guttun.

"Willkommen, lieber Vater, erging es euch gut?
Man hrt schon die Spielleut besingen eueren Mut,
ich hab stets brav gebetet und an euch gedacht,
habt ihr eurer Tochter denn was mitgebracht?"

"Die goldene Kette nimm dir,
ich gab einem Feind den Tod dafr..." (2x)

Als die Tochter das Schmuckstck gewahrt,
beginnt sie zu schluchzen, den Vater trifft's hart,
anstatt sich zu freuen, schreit sie ihn an,
sie entreit ihm das Kleinod und luft von dannen.

Die goldene Kette vom Mdchen erkannt,
erst unlngst im Frhling gab sie's aus der Hand...
Als Zeichen der Liebe tief am Waldesgrund,
gab sie's ihrem Liebsten, in gar zrtlicher Stund...

"Die goldene Kette nimm Dir,
als Zeichen der Liebe ganz tief in mir!" (4x)

Sie rennt in die Fremde, findet schlielich sein Grab,
da stand "Hier ruht ein Jngling, der im Kampfe starb",
sie kniete sich nieder und erwartet den Tod,
als er sie ereilt, gibt sie ihm das Kleinod...

"Die goldene Kette nimm dir,
bring' mich zu meinem Liebsten dafr..." (8x)
</lyrics>
|
==English translation==
<lyrics>
High on the pinnacle the beautiful maiden waits
from far away hearing the father, the armor rattling
He comes from war, to relax at the fireplace
the winter comes, the time of peace will do good

"Welcome, dear father. How have you been?
Hear, the bards sing of your bravery.
I have always prayed virtuosly and thought of you.
Did you bring something for your daughter?"

"Take the golden necklace,
I brought death to a foe for it.." (2x)

As the daughter becomes aware of the trinket,
she begins to weep, the father cut to the quick
instead of being happy, she yells at him
she takes away the treasure and runs away

The golden necklace - recognized by the maiden
recently, in spring, she gave it away
as a token of love, deep in the woods
she gave it to her lover during an endearing hour

"Take the golden necklace,
as a sign of the love deep in me.." (2x)

She runs to foreign lands, finally finds his grave

it said "Here rests a lad slain in battle"
she kneeled down and waited for death
and as he came for her, she gave him the trinket

"Take the golden necklace,
bring me to my lover..." (8x)